

La Voz de Menorca

Numero suelto 10 céntimos
Numero atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI. Numero 5.402

Subscripción
En la isla el mes. Ptas. 2 00
Resto de España. " 3 00
Extranjero, al año. " 10 00

MAHON. MIÉRCOLES 4 MAYO 1921

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

CENTENARIO

DI LA MUERTE DE NAPOLEON

Mañana se cumplen cien años que falleció en Santa Elena el genio militar más grande de la Edad Moderna, el que llegó a dominar Europa y quitó e hizo reyes a su antojo. Nacido el 15 de Agosto de 1769 en una isla del Mediterráneo (Córcega), murió en otra isla, perdida en la inmensidad del Océano Equinoccial, el 5 de Mayo de 1821.

He aquí en que términos se hallan descritos los últimos momentos y la muerte del vencedor en cien batallas y vencido en Waterloo, en «Historia de Napoleón después de su muerte» (Historia de Napoleón según él mismo), publicada por Leonard Gallies.

Pronto los sufrimientos físicos vinieron a unirse a los sufrimientos morales de Napoleón, pues se vio atacado de la enfermedad del hígado que es endémica y mortal en Santa Elena. El día de Agosto de 1818 el General Gourmand se vio obligado a escribir a la princesa Borghese: «Napoleón se muere en medio de los tormentos más atroces y de la más larga agonía.»

Algunos meses después, el doctor O'Méara, espantado de los progresos que hacía la enfermedad, se apresuró a anunciar al Secretario del Almirantazgo, «que la vida de Napoleón estaba en peligro si continuaba residiendo en un clima como el de Santa Elena, sobre todo, si los peligros de su permanencia allí se veían agravados por la continuidad de las contrariedades y violaciones a las cuales había estado sujeto hasta entonces.»

Algunas veces generosas dirigieron las más vivas reclamaciones en favor del paciente de Santa Elena a los ministros reunidos en Congreso en Aix-la-Chapelle. Otras osaron interceder cerca de los Emperadores de Rusia y de Austria. El congreso y los monarcas hicieron oídos sordos a los gritos de la humanidad.

En Junio de 1821, el doctor O'Méara escribió de nuevo a lord Bathurst: «que la crisis que había previsto había llegado y que la muerte de Napoleón era cosa cierta, si continuaba el ilustre enfermo sometido al mismo tratamiento.»

El 17 de Marzo de 1821, el Conde Muntholn anunció a la princesa Borghese que la enfermedad de Napoleón había hecho espantosos progresos en los últimos seis meses. El Conde Bertrand había escrito antes a lord Liverpool refiriéndole de la situación de Napoleón y pidiéndole que fuese éste transportado a otro clima, pero el Gobernador Hudson Lowe no quiso dar curso a su carta bajo el fútil pretexto de que se daba a Napoleón el título de Emperador. Una política bárbara hizo insensibles a los soberanos aliados y a sus ministros.

Desde el 7 de Marzo Napoleón se encontraba en peligro inminente; sus fuerzas le habían abandonado; ya se levantaba sino con gran dificultad. A fin de Abril la enfermedad hizo nuevos progresos. El primero de Mayo se levantó; pero la gran debilidad le obligó a ponerse otra vez en la cama. Hizo colear delante de su lecho el busto de su hijo, sobre el cual tenía siempre fija la mirada. El día tres los síntomas tomaron carácter muy alarmante. El día siguiente se concebía alguna esperanza, pero fué preciso renunciar a ella el 5. Jamás se ha visto una agonía más tranquila; ningún signo de dolor se manifestó en su

rostro; ninguna queja se escapó de sus labios; su mirada era serena, su alma estaba tranquila. Su débil voz dejó oír muchas veces estas palabras: *Nación francesa... Nada a mi hijo más que mi nombre... Hijo mio!... Francia! Francia!* A las seis de la tarde, en el momento en que el sol desaparecía en el horizonte, Napoleón cruzó los brazos con esfuerzo, pronunció las palabras *cabeza... ejército...* echó una última mirada sobre el busto de su hijo, y expiró.

En su testamento se leen estas palabras: *Deseo ser enterrado en las orillas del Sena, en medio de los franceses que tanto he amado.*

Pero el Congreso de Aix la Chapelle había decidido de antemano que Napoleón fuese enterrado en Santa Elena.

Sus despojos mortales fueron expuestos durante dos días; se hallaba vestido con el uniforme de los cazadores de su guardia, y cubierto, en parte, con la capa que llevaba en Marengo. En el acto de su inhumación le fueron rendidos los honores más pomposos.

Napoleón, vestido como solía vestir en vida, descansaba en el fondo de un sitio romántico, llamado el *Valle del Geranio*, debajo de *Hute Gale*. Su cuerpo fué colocado en una caja de hoja de lata, forrada de satén blanco y conteniendo un colchón y una almohada; tiene la espada al lado y un crucifijo sobre el pecho. No ha biendo sido posible poner el sombrero en su cabeza, fué colocado a sus pies. Se depositaron también en su tumba condecoraciones con el águila imperial, ejemplares de todas las monedas acuñadas con su efigie, su cubierto, su cuchillo, un plato con sus armas, etc. El corazón, colocado en un vaso de plata, y los intestinos, en un cilindro del mismo metal, fueron puestos al pie del ataúd. La caja de hoja de lata, cerrada y soldada con esquisito cuidado, fué colocada en otra caja de caoba y ésta en otra de plomo, la cual, a su vez, fué colocada en una cuarta caja de caoba, que fué sellada y cerrada con tornillos de hierro.

La tumba de Napoleón es de forma cuadrangular, más ancha en la parte superior que en la inferior; su profundidad es de unos doce pies. El féretro se halla colocado sobre dos fuertes piezas de madera y afilado en todo su alrededor. Sus pies se hallan situados hacia oriente y su cabeza hacia occidente.

Una guardia de oficiales ingleses vela sobre la tumba.

Veinte años después los restos de Napoleón fueron trasladados a París y colocados en el Panteón, en donde descansan actualmente. Así quedó cumplida la última voluntad de aquel gran genio militar, expresada con aquellas palabras: *Deseo ser enterrado en las orillas del Sena, en medio de los franceses que tanto he amado.*

superior que en la inferior; su profundidad es de unos doce pies. El féretro se halla colocado sobre dos fuertes piezas de madera y afilado en todo su alrededor. Sus pies se hallan situados hacia oriente y su cabeza hacia occidente.

Una guardia de oficiales ingleses vela sobre la tumba.

Veinte años después los restos de Napoleón fueron trasladados a París y colocados en el Panteón, en donde descansan actualmente. Así quedó cumplida la última voluntad de aquel gran genio militar, expresada con aquellas palabras: *Deseo ser enterrado en las orillas del Sena, en medio de los franceses que tanto he amado.*

La situación de Barcelona

Dice el señor Lerroux

Copiamos de *El Sol* del viernes día 29:

«Dos republicanos aragoneses visitaron anteayer a don Alejandro Lerroux. Como quiera que entre ellos hay una gran amistad, en la conversación, que fué extensa, el señor Lerroux expuso su criterio respecto a la situación política y a la posición del partido radical, y principalmente acerca del pavoroso problema de Barcelona. Los visitantes le preguntaron: —¿Cómo cree usted que se puede resolver tan comprometida situación? —Para volver a la normalidad— dijo el señor Lerroux—, y terminar con las luchas tan sangrientas como vergonzosas, es preciso un cambio de política. Dentro del actual Gobierno, de la presente situación política, no hay manera de hallar una solución.»

Se ha dicho que el señor Martínez Anido tiene intención de visitar al señor Lerroux para conocer la opinión del jefe radical acerca de los medios más adecuados para combatir el terrorismo.»

C. O. K.

PÍDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Banco de Menorca

PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE NUESTROS CLIENTES HABER RECIBIDO EL RESTO DE LOS TITULOS DEUDA PERPETUA AL 4 POR 100 INTERIOR PROCEDENTES DEL CANJE.

Próxima la realización del Canje de los títulos de la Deuda Amortizable al 5 por 400. Emisión de 1900. Ofrecemos a los interesados de esta clase de Valores nuestros activos servicios para tramitar dicha operación.

Pagamos el cupón vencimiento 15 Mayo próximo de las Deudas Amortizables al 5 por 100 emisiones de 1900 y 1917.

Credito Mercantil de Menorca

Habiendo recibido todos los títulos de la Deuda Perpetua al 4 por ciento Interior, procedentes del canje, ponemos en conocimiento de los interesados, que pueden pasar a retirarlos a las horas de oficina.

Debiendo efectuarse en breve el canje de títulos de la Deuda Amortizable emisión de 1900, o la agregación de nueva hoja de cupones, ponemos en conocimiento de los tenedores de esa clase de valores, que desde hoy nos en cargamos de la expresada operación pagando, en el acto de presentarlos, el cupón vencimiento 15 de Mayo próximo, único que llevan adherido, los citados títulos. Pagamos también el cupón 15 de Mayo próximo, de la mencionada deuda, emisión 1917.

Mahón 18 de Abril de 1921.



Salón Victoria

Miércoles día 4 de Mayo de 1921

A las 6 de la tarde *Vermouth Selecto con sexteto*. — *Octa sesión a las 9.* ESTRENO de la finísima película del programa americano titulada

LA NIÑA DEL ROSAL

Ultimo grandioso éxito del Salón Cataluña de Barcelona. Entre otras cintas del natural completará el programa una magnífica cómica del popular HAROLD LLOYD (EL).

Jueves.—Festividad de la Ascensión

A las seis de la tarde. A las nueve de la noche.

El mismo colosal programa

Bábadó día 7 Mayo

Reaparición de la gentil actriz americana MARY PICKFORD en la película

LA PRINCESITA

Final de programa a cargo de CHARLES CHAPLIN en la cinta

CHARLOT EN EL TEATRO

Concurso de ganados

Son muchos los ganaderos y agricultores que se disponen a presentar ejemplares de sus ganados y productos de la agricultura al concurso que el día 14 ha de inaugurarse en Ciudadela.

Es natural que, a la que es fiesta del trabajo, exposición de la producción menorquina, concurren llenos de entusiasmo los que en el campo se afanan buscando un aumento en cantidad y calidad a los productos de la ganadería.

Poco a poco nos iremos convenciendo que cuanto se haga para fomentar las riquezas agronómicas que son las típicas del país, será labor fecunda para la isla, será un alivio que dará facilidades para resolver el problema de la vida, problema grave que vino en mal hora a plantear la gran guerra.

Hoy más que nunca se podría demostrar la enorme necesidad del aumento de producciones; ellas en sí representan las verdaderas armas que han de servir a los pueblos para ganar las grandes batallas que han de librarse en tiempo de paz. Los pueblos desconocedores de sus intereses que no tienen a aumentar sus cosechas y sus ganados serán rezagados en la marcha del progreso, padecerán ante los precios excesivos y fabulosos de los artículos necesarios a la vida, sin que les sea dado disfrutar un solo momento de tranquilidad, que la paz social y la alegría del vivir se hace imposible en los pueblos que no producen lo suficiente. Hacen bien los ganaderos y agricultores menorquines en trabajar y exponer los productos de sus energías a concurso. De esta suerte serán mejor apreciados y verán aumentar con nuevas demandas de sus géneros los beneficios para Menorca.

Que jamás pueda decirse de nuestros agricultores que por desidia y abandono de sus industrias agronómicas han contribuido como otros muchos a que nuestra España, país eminentemente agricultor y ganadero, haya pasado por la vergüenza de tener que alimentarse de carnes criadas en las pampas americanas.

A las fiestas de la agricultura donde se expongan los productos del trabajo y se premien los mejores, no pueden faltar sin desertar de sus puestos de honor los criadores de gana-

do y los fabricantes de quesos y mantecas.

Es tal la importancia de nuestra ganadería que cuanto signifique fomentarla será considerado en alto grado beneficioso; y los concursos de ganados celebrados en la isla no persiguen otra finalidad que el fomento de sus típicas riquezas.

M. GOMILA
Mercadal 1.º Mayo 1921.

Una conspiración militar

Los socialistas alemanes dicen que la revolución es inminente

París 27.—*L'Echo de Paris* publica el siguiente telegrama de Colonia:

«El periódico *Rheinische Zeitung*, órgano de los socialistas de Colonia, afirma que el partido socialista celebró el lunes por la noche sesión plenaria, ocupándose de lo siguiente:

Primero. Los centros oficiales alemanes preparan la movilización en Silesia, y las organizaciones socialistas silesianas han recibido también orden de armarse.

Segundo. En Sajonia, en Polonia, en Prusia Oriental, Schleswi-Holstein, han sido distribuidos fusiles y ametralladoras por docenas de millares a los monárquicos.

Tercero. El peligro de una contra revolución es inminente.

El citado periódico añade que el diputado socialista Herman Müller va a denunciar esos hechos desde la tribuna del Reichstag.

Es conveniente aceptar con desconfianza esos rumores, sobre todo en lo concerniente a la Alta Silesia.

Se sabe que se han practicado arrestos y se han confiscado armas entre oficiales y magistrados alemanes, y no es dudoso que se tenga ya el hilo de la trama de una vasta conspiración militar.

El señor Müller dice que es necesario hacer fracasar esa conspiración, así como que ha sabido la complicidad del Gobierno alemán por los múltiples pasaportes falsos entregados por ese Gobierno a oficiales.»

C. O. K.

De superior calidad

Desde 1.º de Abril nuevos precios FABRICA DE GAS

COK

CALIDAD SIN RIVAL
Servicio a domicilio - Precios sin competencia
FABRICA DE GAS

Alemania y la Entente

Declaraciones de Briand

París 29. — Antes de salir para Londres, Briand ha hecho las siguientes declaraciones:

«Francia confía en el apoyo moral de todos sus aliados.

Independientemente del hecho de no cumplir Alemania sus obligaciones en la cuestión de las reparaciones, la evidente mala fe que ha manifestado al negarse al desarme de sus fuerzas aéreas y descuidando la persecución de los autores de los crímenes cometidos durante la guerra necesita la adopción de nuevas medidas coercitivas.

Este es el punto de vista que Francia expondrá mañana en el Consejo Supremo. No pide ninguna ayuda material especial a Inglaterra.

Las proposiciones alemanas son completamente inaceptables en lo que concierne a la naturaleza de las ofertas hechas y en lo relativo a las condiciones en que se hacen. Si Alemania fuese sincera, hubiera utilizado medios convenientes para hacer conocer sus intenciones.

Alemania ha aceptado el Tratado. Le hemos pedido que dé pruebas de buena voluntad y que ejecute sus compromisos. Ha pedido plazos, que le han sido concedidos. Expirados estos plazos, ha intentado aún eludir sus compromisos.

Cuando ocupemos las regiones previstas, poseeremos ya una prenda de importancia. Ocuparemos el centro de todo lo imperialista y reaccionario en la alta banca y el militarismo alemanes».

Se aplaza la entrevista?

Londres 29. — Como el conde Sforza no podrá llegar a Londres antes de mañana por la noche, es de suponer que la reunión del Consejo Supremo no podrá empezar antes del domingo por la mañana, o el lunes tal vez.

Lloyd George ha ido al campo; pero estará en Londres para la reunión del Consejo Supremo.

Crisis probable

París 30. — Comunican de Londres que en los centros oficiales hay la impresión de que el actual Gobierno alemán es muy débil para poder someter a los aliados proposiciones aceptables, y que no sería extraño que, ante una amenaza de ocupación completa de la cuenca del Ruhr, el señor Simons y sus colegas fueran en breve plazo reemplazados en el Poder por un Gabinete que presidiera, bien el señor Hefferich o el señor Hermann Muller (este último sobre todo), y que tuviera la autoridad suficiente no sólo para hacer ofertas más satisfactorias, sino también para proceder al desarme de Alemania, que los aliados están bien decididos a exigir y obtener.

Se cree, de todos modos, en los círculos británicos, que si los alemanes aceptasen entonces las cifras del acuerdo de París, el Gobierno francés suscribiría ese acuerdo, aunque esas cifras sean inferiores a las que acaba de fijar la Comisión de Reparación; pero a condición, sin embargo, de que sean pagadas por Alemania las garantías adecuadas y de que una parte de los 12.000 millones de marcos oro que Alemania debería pagar antes de primer día de mayo sea entregada inmediatamente.

Ayuntamiento de Mahón

En la sesión ordinaria que ha de celebrarse este Ayuntamiento el día 8 del actual, se procederá al sorteo de los veinte y un vocales asociados que en unión de los señores concejales han de componer la Junta municipal durante el año económico de 1921-22.

En el caso de no reunirse en dicho día número suficiente de señores concejales para celebrar sesión, ésta tendrá lugar el martes siguiente, a las nueve de la noche, anunciándose el acto a toque de campana, con una hora de anticipación conforme previene la ley Orgánica.

Mahón 4 de Mayo de 1921. — El Alcalde Presidente, Gaspar Pons.

Noticias marítimas

Naufragio

Se sabe que a las 5'30 del día 28 del corriente naufragó a 15 millas de la costa de Sóller, el patibot italiano de cuatro palos «Gloria», de la matrícula de Génova, de 1.090 toneladas de desplazamiento; se dirigía desde Marsella a la Habana con un cargamento de tejas.

Ocasionó el accidente la apertura de una gran vía de agua.

El capitán signore Bariloffe, y trece individuos que componían la tripulación del «Gloria» consiguieron, a costa de grandes esfuerzos, ganar en los botes la costa de Sóller.

Estuvieron cuatro días con sus correspondientes noches, achicando agua para evitar el hundimiento, lo que no pudo conseguirse.

Antes de abandonar el buque pudieron recoger la documentación, el dinero y la ropa.

Una draga

Ha llegado a Palma, la draga de 1.000 toneladas, propiedad de «La Compañía Transmediterránea» contratada para Porto Pi.

Se trata de un aparato magnífico. Recoge 900 metros cúbicos de fango y piedras por hora.

No tiene cangilones como las dragas de sistema antiguo. Trabaja a succión por medio de aire comprimido y saca piedras de gran tamaño.

Tiene fuerza propulsora propia, que le imprime un andar de nueve millas por hora; cuando tiene completa la carga sale a la mar para tirarla, permitiendo su expresada velocidad hacer los viajes con rapidez.

Movimiento de buques

Con 36 pasajeros, 10 toneladas de carga varía, y la balija salió ayer tarde para Barcelona el vapor correo «Mahón» que regresará el viernes.

— Mañana saldrá para Alcudia y la ciudad condal el «Ausias March».

— Hoy debe llegar a Ciudadela de regreso de Palma el vapor correo.

— Saló ayer noche para Barcelona el patibot «Júpiter».

— Fondeó anoche el patibot «San Miguel», de la matrícula de Palma. Precede de Barcelona con 110 toneladas de carga varía para estos comerciantes.

Viernes del Trianon
Estreno de dos capítulos de
IMPERIA
VERMOUTH CON SEXTETO

LOCAL
ADECUADO PARA INDUSTRIA
Y HABITACION
SE PRECISA.
Informes en esta imprenta.

Para vender
Lo están las casas señaladas con los números 23 y 25 de la calle de Anuncivay y 45 de la de San Fernando. Para informes dirigirse a su dueño que vive en la de Deyá, número 5.

COK
Clase superior
FABRICA DE GAS

Salón de Moda
CINE ESPAÑA
ARTE :: BELLEZA :: EMOCION
A las seis. Jueves día 5 de Mayo de 1921. A las nueve.
Festividad de la Ascensión
TRIUNFO DE LA EXCLUSIVA PATHE
ESTRENO de la magnífica película en 4 partes, titulada
PABLO Y VIRGINIA
En la que se abre sale por su labor admirable la bella y elegantísima actriz NINA CRETOT que realiza el argumento por demás emotivo y altamente moral de la magnífica película que por su bella presentación y espléndida fotografía merece ser considerada entre las primeras superproducciones de arte.
Cumplirán el programa interesantes películas y un cómica de gran risa.
Sábado día 7 de Mayo de 1921 — A las nueve.
Estreno de los últimos episodios de la colosal serie
LA GOLONDRINA DE ACERO
Que nos ofrecen el más bello y sentido desahuce de la magnífica obra que tantos aplausos ha merecido del público.
La semana próxima estreno de la selecta y espléndida película de seguro y extraordinario éxito LA FUERZA DE LA VIDA.
En breve se proyectarán las emocionantes cintas «La sacristía», «La tierra manda» y «Los héroes del aire».

TEATRO CINE CONSEY

Jueves día 5 de Mayo de 1921. — Festividad de la Ascensión

Vermouth a las 5 y tres cuartos. PROGRAMA EXTRAORDINARIO Noche a las 9.

ESTRENO de la soberbia super-producción de lujo

— Mi mujer artista de cinema —

Creación de la célebre actriz alemana

OSSI OSWALDA

Ventajosamente conocida de este público por el extraordinario éxito obtenido en sus precedentes producciones «La princesa de las estias» y «La muñeca».

Editada por la famosa manufactura U. F. A. de Berlín.

Nota: Apesar del elevadísimo coste de alquiler de esta magnífica producción los precios de entradas y localidades no sufrirán alteración.

Próximamente: Reaparición de los colosales del arte mudo WILLIAM DUNCAN, EDITH JOHNSON y JOE RIAN (P. finales) en la sensacional y emocionante serie americana de aventuras

EL VENCEDOR DE LA MUERTE

Triunfo personalísimo y definitivo del gran DUNCAN y de la famosa marca VITAGRAPH.

ANDRÉS VIVES CAMPOMAR

AGENTE DE A. UANAS. — RAMPA DE LA ABUNDANCIA, 20

DE BARCELONA PARA MAHÓN

saldrá el próximo Sábado o Lunes 7 y 9 del actual el Patibot de 110 toneladas

X

admitiendo CARGA GENERAL

Para fletes e informes a sus Consignatarios:

En Barcelona: DON BARTOLOMÉ OLIVER, Cristina, 12.

En Mahón: DON ANDRÉS VIVES CAMPOMAR, Rampa de la Abundancia, 20.

Rebaja de sueldos

Se ha comunicado al personal de cubierta y máquinas de los vapores de la Transmediterránea, que desde el próximo mes de Junio se les rebajará el sueldo.

La aero marítima mallerquina

Ha sido adquirido en nombre de la Compañía, el magnífico hidroavión «Saboya n.º 6».

Se trata de un aparato de los mejores quizá que habrá en España. Es capaz para cinco plazas, aviador y un pasajero en la parte delantera y tres plazas en la parte posterior.

Los asientos están forrados de cuero, dotados de toda comodidad.

El aparato es realmente espléndido.

Es el último modelo que han fabricado los talleres «Savoia», tipo S 16, de 300 H. P. modelo comercial 1920, dedicado exclusivamente al turismo aéreo.

Sus características principales son: motor «Fiat A 12 bis», perfeccionado, alas 15 metros de largo; cabina para cuatro pasajeros y el piloto, pudiendo volar durante cuatro horas seguidas y desarrollando una velocidad de 170 kilómetros por hora.

El aparato llegará a Palma, casi con toda seguridad, antes del día 10 del actual.

Entre los aficionados reina gran entusiasmo.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPAL N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Crédito Mercantil de Menorca MAHÓN

Bolsa de Barcelona de 3 Mayo

Interior A 4%	70'60
B »	69'90
C »	69'90
Amortizable 5 p. % A. Emisión 1900	94'30
B. »	94'30
Amortizable 5 p. % A. Emisión 1917	94'50
B. »	94'50
Exterior 4%	85'60
Obligaciones Norte Prioridad Ba	89'50
Francos suizos	126'35
Francos cheque París	87'48
Libras id.	38'46
Dollars id.	7'14
Marcos id.	11'25
Liras id.	85'10

GRANDES CANTERAS DE CEMENTO

Desearía encontrar industrial que quisiera dedicarse a la molituración y venta de cementos.

RAZÓN:

MIGUEL RAMIS MEDINAS

Av. A. Rosselló, 20.

PALMA DE MALLORCA

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA Del 3 Mayo 1921

Francos	57'48
Libras	28'46
Dollars	7'14
Liras	55'19
Marcos	11'25
Coronas austriacas	2'20
Interior serie A.	70'00
id. B.	69'95
id. C.	69'90
Amortizable 5 p. % A. 1900.	94'25
id. B.	94'35
Exterior serie A.	85'50
Norte	89'05
Alicante	61'50
Andalucía	47'00
Orenses	
Nortes Prioridad	89'45
Cáceres Variable	52'70
Amortizable 5 p. % A. 1917.	94'50
id. B.	94'50
Interior fin de mes.	

Crónica local y general

Casa del Pueblo

La Comisión organizadora de la velada que las Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, celebrarán el día 7 del corriente mes, pone en conocimiento de los socios afiliados a las mismas, que quedan abiertas las listas para la suscripción de palcos y plateas, todos los días de 8 a 9 de la noche, en el local de dicha Sociedad, hasta el viernes, día 6 a las nueve, que se procederá al sorteo.

LA COMISIÓN

Vista de causas ante el Jurado

Segun anuncia el *Boletín Oficial* el día 13 del mes de junio próximo se verá y fallará en la sala audiencia de este juzgado y ante el tribunal del Jurado la causa seguida contra Damián Allés Pons sobre homicidio por imprudencia.

En cada uno de los días 14, 15, 16 y 17 del mismo mes se verá ante el tribunal una causa disitada instruida contra Antón Pons Medin, sobre robo todas ellas.

Libros recibidos

Hemos recibido un folleto titulado «La Clínica Mezquida», en el que ordenadamente se ha dado cabida a escritos y documentos interesantes relativos al establecimiento científico, orgullo legítimo de Ciudadela debido a la generosidad y munificencia de don Pedro Mezquida Capella.

También obra en nuestro poder un ejemplar del libro «De Trieste a Valona, estudio sobre el problema Adriático», está suscripto por Caveant Consules y nos ha sido remitido por el agente consular de Italia don Pedro Tallavull. La obra trata a fondo, bajo distintos aspectos, del asunto que indica su título y está ilustrada con croquis y hermosos fotograbados.

Estimamos y agradecemos la deferencia a los señores Mezquida y Tallavull.

Gaudo, pesca y queso

Se embarcaron ayer tarde en el vapor correo que saltó para Barcelona 8 reses vacunas, 5 cajas con langostas, una caja con anguilas y abundante cantidad de cajas con queso.

GOK

El combustible más económico
FÁBRICA DE GAS

Orionon

Miércoles, día 4 de Mayo de 1921. — A las seis.

SESION INFANTIL

Proyectándose por última vez la interesantísima película dramática en cinco partes

EN LAS GARRAS DEL ESPÍA

Creación del conocido artista HARRY T. MOREY.

Gratis la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.

Jueves, día 5. — Fiestividad de la Ascensión

A las seis de la tarde.

A las nueve de la noche.

FUNCIONES DE ABONO.—PROGRAMA NUEVO

La hermosísima cinta en cuatro partes, marca francesa,

LA ESTRELLA ROJA

Viernes, día 6, VERMOUTH CON SEXTETO, estreno de los episodios 7.º y 8.º de la insuperable serie IMPERIA.

En breve: La interesante serie americana en 15 episodios titulada LA MANO INVISIBLE, por el renombrado artista español ANTONIO MORENO.

Programa extraordinario

Conforme dimos ayer, la Empresa del Trianon ha combinado para mañana, Fiesta de la Ascensión, un programa artístico extraordinario.

Se proyectará el hermosísimo film «La estrella roja», soberbia muestra de cinematografía francesa que brilla de nuevo esplendorosa después del eclipse que le impuso la guerra mundial.

Las notas festivas las dará la regocijante cinta cómica «Los señadores de sal hichas».

Concurridísimo se verá el Trianon mañana en ambas sesiones.

Velada recreativa

Abiertas las listas para la velada que ha de celebrarse en la Casa del Pueblo el próximo sábado, van llenándose rápidamente, por lo que no es aventurado asegurar un éxito completo; como acontece siempre que en dicha Casa del Pueblo se organizan fiestas cual la que se prepara.

Hombres pájaros

En Santander el guarda del paseo de Pereda, el lugar más céntrico, observó que dos hombres descendían de un árbol a los jardines.

Al ser detenidos manifestaron que son filipinos y extrajeros de un buque que les había dejado en Santander.

Como carecían de recursos para costearse una habitación, decidieron habilitársela en la copa de un árbol, y a este fin colocaron una especie de hamaca con una techumbre de ramas y hojas recubiertas de tela para resguardarse de la lluvia.

Hace ya mucho tiempo que tenían allí su domicilio, al que trepaban de noche y descendían al amanecer con objeto de no ser vistos.

Noticias cortas

El día 30 de Abril último dejó de ejercer sus funciones el inspector de subsistencias de esta Isla, don Ricardo de la Rubia.

En Murcia el día 30 del mes anterior varios perros hidrófobos mordieron a veinte personas. Se produjo en la población grandísima alarma.

El director general de Seguridad se propone publicar un bando para que no se estacione el público en los sitios céntricos al objeto de que no se interrumpa la circulación.

Bajo la presidencia del alcalde señor Pons Zabala el Ayuntamiento celebró ayer sesión ordinaria de segunda convocatoria con asistencia del concejal socialista señor Pons Carreras y de los republicanos señores Pons Sitges, Pons Mezquida, Bosch y Orfila.

Según la costumbre establecida, mañana, día festivo, la música militar tocará de doce y media a una y media en el paseo de Isabel II.

MODAS: La señorita Juana Simó pone en conocimiento de su distinguida clientela, que ha llegado de Barcelona con un variado y selecto surtido de sombreros para señoras, señoritas y niñas, procedentes de las más acreditadas casas de París, los que se hallarán expuestos en su domicilio, San José, 43, desde el día 5 de Mayo próximo.

PARA VENDER.—Lo están dos casas, sita a una en la calle del Sol, número 10 y la otra calle de los Frailes, número 19.

Informes: Pí y Margall, 93. 4

PERDIDA.—De un reloj pulsera de oro chapeado. Desde la calle Nueva a la calle de San Elías. Se gratificará a la persona que lo devuelva en esta Imprenta. 1

EL GRAN TESORO ESCURARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL DE PUBLICACIONES VEINTE NUMEROS MENSUALES VENTA DE VOLUMENES SUELTOS COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS PÁGINAS EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA GRATUITOS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANIA ANONIMA CALDE
MADRID, SAN MATEO 15 BARCELONA, CONSEJO DE CIEN TO 416

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

LA LOTERIA

Números premiados en el sorteo de ayer.

Con 100 000 pesetas

20625 Madrid, Barcelona, Gijón.

Con 60 000 pesetas

5571 Madrid, Barcelona, Salamanca.

Con 20 000 pesetas

7910 Barcelona, Ubeda, Guárnica, Valencia, Lucena

Con 1 500 pesetas

4117 3217 29458 21050 33761

21426 10740 34018 18293 17529

20186 16979.

La cuestión social

Barcelona 5 a las 21 40 y 4 a la 1 30.

EL TERRORISMO

Horrorosa explosión. Muertos y heridos. Incendio. Derrumbamiento. Destrozos. Un antro del terrorismo. Hallazgo de explosivos, artefactos infernales, sustancias incendiarias e investigaciones policíacas

Relato, noticias y detalles

Barcelona.—En la calle de Toledo, en Sans, se produjo una formidable explosión en el piso cuarto de la casa número 19. El estallido ocasionó destrozos y un incendio.

Resultaron heridos graves, Juan Bautista Lecha, de 19 años, Domingo Alban, de 18, Miguel Torrijuan, de 19, Juan Abad Pich, de 18, Rosario Buenaventura Rey, de 19.

Otro herido se lanzó desde el tejado a la calle y murió; no ha sido identificado.

Después de auxiliados en el dispensario pasaron los heridos al hospital clínico, donde fallecieron luego la mujer, Pich y Lecha. Los otros siguen graves. Por disposición de la autoridad están todos incomunicados y vigilados por centinelas de vista.

Al registrarse el piso se encontraron bombas y artefactos infernales, fórmulas para fabricarlos, ácidos, alcanfor, ingredientes diversos.

Entre los escombros habíabombas de dinamita, petardos, pistólas automáticas, cargadores, proclamas, hojas subversivas, etc.

Se deduce de las primeras indagaciones que en aquel antro del terrorismo se fabricaban aparatos y explosivos.

Según informa la policía, Tonijuan fué condenado por un consejo de guerra a seis meses de encierro por agresor.

Pich fué detenido en 1920 por coacción sobre los panaderos.

Se sospecha que alguno de los detenidos está complicado en el suceso del auto, que a manera de tanque se intentó lanzar contra las tropas del somatén.

En su declaración los heridos se han limitado a decir que se encontraban casualmente en la habitación que voló y que ignoran las causas de la explosión.

El suceso ha causado profunda emoción en todas partes.

Después de cuanto queda relatado, ha aparecido otra víctima de la explosión. Es un herido que no quisieron asistir en una farmacia y que fué a refugiarse en el domicilio de una hija en la carretera de la Bordeta. Se llama José Nadal Ribas y es un anciano de 73 años.

En nuevos reconocimientos en el lugar de la voladura se han encontrado fragmentos de bombas, líquidos inflamables, numerosos tubos, trozos de piel, manos, pies y uñas.

Sobre varios atentados

Barcelona.—Respecto al suceso del domingo en la plaza Nueva, Cabré ha declarado que le agredieron mientras contemplaba un puesto de venta de periódicos.

Un vaquero disuadió a su padre de entregar quinientas pesetas que le exigían mediante anónimos. El hijo y un criado armados dispararon tan pronto se acercaron unos desconocidos.

En la clínica Bartrina ha fallecido Emilio Puig herido hace un mes. Continúan los registros, catches y detenciones en los barrios de Atarazanas, Concepción y Universidad.

Madrid.—Se han practicado nuevas detenciones relacionadas con el asesinato del señor Dato.

Se niegan a la prensa las informaciones que sobre este asunto solicita.

La policía sabía que Casanillas pasó algunos días en Madrid y de ahí que se hayan verificado registros en los barrios de Tetuán y de Cuatro Caminos.

Al intentar algunas detenciones sonaron disparos y resultó herido un agente.

Acordonada la casa donde habían disparado, un sujeto sospechoso trató de huir. Había agotado las municiones y saltó por la ventana.

Han sido capturados cuatro individuos. Sus nombres no se han publicado. Se les ha encarcelado e incomunicado.

El señor Millán ha dicho que pronto se sabrá todo.

NOTICIAS VARIAS

Suceso cinematográfico

Madrid.—Disputaban dos golfos. Un civil trató de separarlos. Revolviéndose los pilluelos, agredieron al guardia, le tumbaron y huyeron.

Levantóse iracundo el del tricorno, persiguió a sus agresores, disparó sobre ellos y alarmó terriblemente al público que indignado le emprendió contra el civil y le acorraló.

En estos momentos de protesta a irada acudieron otros dos guardas y les alcanzó la hostilidad del pueblo hasta el punto de que con el antes apabullado por los golfos hubieron de refugiarse en una casa.

Un compañero pidió auxilios al ministerio de la Gobernación desde donde acudió un retén de civiles de caballería y en defensa de los maltratos colegas cargó contra la multitud.

La arremetida aumentó la indignación por ir y fué repelida a pedradas a las que se contestó con nuevas cargas. Fué preciso que en apoyo de los guardias montados vinieran nuevos refuerzos y estos consiguieron al fin restablecer el orden.

Víctimas propiciatorias de la revuelta fueron un niño que resultó herido

y cinco ciudadanos a los que se detuvo.

Mesa revuelta

El señor Cierva ha clausurado el congreso de riegos de Valencia.

El Congreso cubano ha proclamado Presidente de la República a don Alfredo Zayas y Vicepresidente a don Francisco Carrillo, quienes se posesionarán de sus respectivos cargos el día 20 del que cursa.

Ha sido nombrado gobernador civil de Murcia un hermano del señor Maestre Laborde.

Mañana los Reyes irán a Valladolid.

Ha sido nombrado administrador de la Adana de Palma don Sebastián Cantelo.

Buenos Aires.—En la línea ferroviaria del Pacífico un momento después de pasar los últimos trenes estallaron varias bombas sin causar estas gracias personales.

Madrid.—Después de la fiesta de trabajo se libró una colisión entre comunistas y socialistas de la que resultó gravemente herido un sujeto.

Barcelona.—Ha fallecido otro de los heridos a causa de la explosión ocurrida en Sans.

Se llamaba Juan Bautista el que ha muerto.

El Parlamento y el Gobierno

Sesión del Congreso

Presidida por el señor Sánchez Guerra empieza a las 3 y 40, representado el Gobierno por los señores Piniés y Bugallal. La cámara desahogada.

El señor Rovira habla de pensiones para estudiar en el extranjero. El señor Loáiz de plantaciones de arroz en Valencia y el señor Díaz Cebosa del temor de que al prescribir ahora el decreto sobre alquileres, abansen los caseros.

Los ministros contestan con buenas palabras.

Se habla también de política sanitaria.

El vizeconde de Eza contesta al señor Vilandía que en la cuestión de retiros de coronales se aplica con criterio restringido la ley de 1918.

El señor Guerra del Río pide facilidades para traer tabaco de Canarias.

El señor Créspe de Lara trata de aviación militar.

Dice el señor Tolleres que el Estado esquivaba el pago de material para las escuelas de adultos.

El señor Villena pide que se reglamente el cine y que se prohíba que vayan al mismo los menores.

Discútense créditos extraordinarios para reorganización de la policía.

Empieza luego el debate sobre el monopolio de la Tabaca era. El señor Pedregal defiende su voto particular en contra del dictamen de la comisión.

Le contesta el señor Esteve.

Familia regalada

Barcelona.—Los comerciantes de talistas han regalado un album con un millar de firmas al Gobernador señor Martínez Anido.

A su hija le han obsequiado con un reloj pulsera valiosísimo con piedras preciosas montadas sobre platino.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

La Mutuelle de France et des Colonies

Sociedad de Seguros Mutuos sobre la Vida

Administrada por la Sociedad de Gestión "La Mutuelle de France et des Colonies"

Sociedad Anónima con capital de 2.000.000 de francos

Empresa particular sometida a la vigilancia del Estado francés y del español. Funcionando en España con arreglo a la Ley de 14 de Mayo de 1908, según Real Orden del 17 Septiembre de 1909

Domicilio Social: LYON (Francia)

Delegación General para España: Plaza del Teatro, 3, Barcelona

Constitución en 18 años de un capital en efectivo, permitiendo asegurarse

UN DOTE para los Hijos,

UN RETIRO para la Vejez,

UNA HERENCIA para la Familia,

mediante entregas desde 6 pesetas al mes efectuadas sólo durante 14 años

Situación de la Sociedad en 31 de Diciembre de 1917

Suscripciones realizadas (Ramos de Vida y Fallecimiento): 1.312 millones 882.900 francos. — Número de Asociados: 534.966. — Cantidades pagadas a los suscriptores: 53 millones 593.655'56 francos. — Reservas depositadas en el Banco de Francia: 213 millones 032.789'14 francos. — Reservas depositadas en el Banco de España: 4 millones 491.360'34 pesetas

Publicación autorizada por la Comisaría General de Seguros en 22 Junio 1918

Representante en esta: DON MIGUEL THOMAS, Calle Cardona v Orfila, 30.

Dinero disponible

Hay partidas de dinero para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perdus) e hipotecas, bien garantizadas todas las operaciones.

Se desean capitales para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perdus) e hipotecas, bien garantizadas todas las operaciones.

Hay varias casas para vender en Mahón, Villacerros y Ciudadela.

Hay varios predios en las cercanías de Mahón, Alayer, Ferrerías y Ciudadela para vender en buenas condiciones.

ACTIVIDAD Y DISCRECIÓN

Motora a bencina marca «VELLINO», desde 1 y 3/4 H. P. y que solamente gastan de 250 a 260 gramos de gasolina por caballo hora. Se dan facilidades para los pagos.

Motora marina varias marcas interiores y exteriores; estos últimos, desde 2 a 5 H. P., que imprimen una marcha de 10 millas por hora y los hay a 2 cilindros, magnete separado y marcha atrás, sin parar el motor ni dar la vuelta al motor. ¡FIJARSE BIEN!

Informarán en Mahón: **Miranda, 4. -- MAHÓN** Todos los días de 1 a 3 tarde

En Ciudadela de Menorca en casa de: **DON JUAN LLUCH BACUR**, calle María Auxiliadora, 4.

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vivar en la temporada rebaja de precios en la Plaza Arravaleja número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se traen a diario en el comercio de José Ruidaveit, plaza Camerón 13 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Comercio esquina a Norte, Mahón, comercio de José Ruidaveit

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. **¡Siempre adelante!**

Colección de anécdotas y ejemplos que encamina a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

II. **Abrirse paso.**

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — F. cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

INTERESANTE para fabricantes y almacenistas de calzados de caudales y eurtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las aclaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pies, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «bebidas» para calzados

Desde el número 14 al 16 a peseta 7'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: **Manuel Beltrán Libros y C.ª, San Fernando, 34.**



¿Es realmente la legítima marca de los Lithinés?

Si, señora... son de GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Mas las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto,

una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con metódico esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del D^r GUSTIN

Tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñón, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO UNICO PARA TODA ESPAÑA: **DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria, 14 - BARCELONA.**

¡Exigir el nombre del doctor!